

O b j e t :

Instructions.

Aux Bourgmestres (TOUT)

J'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-dessous différentes instructions:

1° Le rendement des travailleurs de routes C.A.C. et E.C. laisse toujours à désirer dans beaucoup de régions. Je vous demande de relire ces instructions écrites destinées aux capita de route et cantonniers, de contrôler régulièrement le travail effectué et listes d'appel.

2° Les comptables ou receveurs communaux ne peuvent cumuler cette fonction avec celle de conseiller et surtout pas avec celle de remplaçant du Bourgmestre en cas d'absence de ce dernier. Un conseiller démissionnaire peut être remplacé par un conseiller suppléant.

3° Les Bourgmestres ne peuvent pas imposer un travail aux conseillers en dehors du conseil communal. Il dispose de 2 commis et de 2 policiers pour se faire aider. Ceci n'empêche pas que les conseillers peuvent bénévolement rendre de petits services à leur propre commune et à leur bourgmestre.

4° J'insiste encore sur l'impôt 1960 dont la perception doit être terminée pour le 20 décembre prochain.

5° Les bourgmestres sont responsables du bureau communal. Il veillera à ce que a) le classement soit fait correctement
b) la perception soit effectuée suivant les instructions
c) la comptabilité soit faite sans faute et les paiements effectués suivant les listes de paye.

A cette fin les instructions reçues doivent être relues souvent et avec attention.

6° La mise à jour des registres "gutura" doit être terminée avant le 15 décembre (voir à ce sujet ma lettre instructions "itora").

L'Administrateur de Territoire
DIERSKY de CAMPELE.M.

Ruhengeri



13460

125741/A/1.6/02

Objet:

Ibigomba gukurikizwa.

Ku Batware ba Commune (BOSE)

Mboherereje amategako agomba gukurikizwa no kwitonze.

1° Imikorere y'abakozi bakora ku mihanda ntishawaje hamwe na hamwe. Mubasaba ngo mwitondere inyigisho mubohereje mu nzandiko zigenwe abakozi b'imihanda, kandi ngo mujye mugenga kenshi uwe mulimo n'amalisite y'abakozi.

2° Abakontable n'abakarane ba Commune ntibashobora ufatanywa iyo milimo no kuba abajyanama ba Commune, cyangwa ngo bayifatanye no gusimbura Bourgmestre igihe atahari. Nyamara ariko umujyanama avuye mu nama rwose ku bushake ashezeye ashoboye gusimburwa n'undi w'amateganyo.

3° Ba Bourgmestre ntibashobora ukoresha abajyanama uretse ihama ya commune. Safite abakarane 2 n'Abapolisi 2 abo barabagije kugira ngo bamufashe mu kazi ke. Ibyo ariko ntibyabuzwa abajyanama ufasha ba Bourgmestre babo, ariko babashakirye ubwabo mu tulimo auto-auto.

4° Nongeye kubibutse ko isoresha rigomba kurangirira n'itarki 30/12/1960.

- 5° Ibikorere bya Bourgmestre mu biro bya komine n'ibi.:
- a) Gutunganya inzanzako mu buryo bukomeye
 - b) Kugenzura ko isoresha rikurikije amategako
 - c) Kureba ko Comptable .

Noneho rero mu asabye ko amategako yose mubohereza agomba gusomwa kenshi kandi mwitonze.

6° Ibitabo by'itara bigomba gutunganywa mbere y'itarki 15/12/1960 (gukurikize urwandiko rwanyije rusobanura amategako y'itara.

L'Administrateur du Territoire

DIERCKX de CASTELLE

